

Codice A2003A

D.D. 20 ottobre 2016, n. 453

L.r. 58/1978 e D.G.R. n. 22-4041 del 10.10.2016. Approvazione dello schema di convenzione tra la Regione Piemonte e la Fondazione Teatro Coccia Onlus di Novara per la realizzazione di programmi di valorizzazione del repertorio lirico di tradizione. Spesa di euro 250.000,00, di cui euro 200.000,00 sul capitolo 182898/2016 ed euro 50.000,00 sul capitolo 182898/2017.

Premesso che:

- la legge regionale 28 agosto 1978, n. 58 (Promozione della tutela e dello sviluppo delle attività e dei beni culturali) prevede la promozione e il sostegno di attività di promozione culturale. In particolare, l'art. 1 indica, fra le finalità della stessa, quella di "consentire uno sviluppo diffuso e omogeneo delle attività e delle strutture in tutto il territorio". Tale finalità di carattere generale contraddistingue la normativa regionale in materia di attività culturali ed è stata nel tempo puntualmente ribadita e sottolineata nei Programmi pluriennali di attività dell'Assessorato alla Cultura;

- la Regione Piemonte da anni sostiene fondazioni, associazioni, enti e istituzioni culturali che, per struttura organizzativa e competenza specifica nelle diverse aree culturali, sono state considerate fondamentali per la diffusione di una politica culturale regionale volta a valorizzare e promuovere le aree di eccellenza.

Considerato che:

- con la deliberazione della Giunta regionale n. 22-4041 del 10 ottobre 2016 recante "L.R. 58/1978 – Intervento regionale per l'anno 2016 – Autorizzazione alla stipula di Convenzioni per l'anno 2016 tra la Regione Piemonte ed Enti Culturali per il sostegno di progetti di promozione culturale. Spesa di Euro 625.000,00" è stata autorizzata la stipulazione degli atti convenzionali con scadenza al 31 dicembre 2016 con taluni organismi per il sostegno della realizzazione di progetti di promozione culturale per l'annualità 2016;

- con la sopra citata deliberazione è stata altresì riconosciuta, secondo le disposizioni del Programma di attività 2015/2017 approvato dalla Giunta regionale, previo parere positivo della competente Commissione consiliare espresso in data 6 luglio 2015, mediante la deliberazione della Giunta regionale n. 116 - 1873 del 20 luglio 2015 recante "L.R. 58/78. Programma di attività in materia di promozione dei beni e delle attività culturali 2015-2017 e criteri di valutazione delle istanze di contributo. (...)", l'assegnazione dei contributi per l'anno 2016 a sostegno dei succitati soggetti, secondo gli importi per ciascuno specificati nell'allegato alla stessa;

- fra gli Enti culturali compresi nell'allegato alla succitata d.g.r. n. 22-4041 del 10 ottobre 2016 è inclusa la Fondazione Teatro Coccia Onlus con sede legale in Novara, in favore della quale è prevista l'assegnazione di un contributo di euro 250.000,00 per la realizzazione di programmi di valorizzazione del repertorio lirico di tradizione nella stagione 2015/2016.

Dato atto che con la ridetta d.g.r. n. 22-4041 del 10 ottobre 2016 è stato, tra l'altro, demandato alla Direzione Promozione della Cultura, del Turismo e dello Sport la stipula della convenzione, con conseguente adozione degli atti necessari per l'attuazione di quanto nella medesima deliberazione stabilito.

Verificata, sulla base della documentazione agli atti relativi al programma delle attività e del relativo bilancio presentata dalla Fondazione Teatro Coccia Onlus di Novara del 15.07.2016 acquisita al protocollo n. 8749/A2003A del 08.07.2016, la sussistenza dei requisiti richiesti dal Programma di attività 2015-2017, quali condizioni per la stipula della convenzione.

Ritenuto pertanto di definire, in ottemperanza a quanto disposto dal citato Programma di attività e dalla sopra menzionata d.g.r. n. 22-4041 del 10 ottobre 2016, un accordo convenzionale fra la Regione Piemonte e la Fondazione Teatro Coccia Onlus, il cui schema è allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, che comporta l'assegnazione di un contributo, per l'anno 2016, pari ad euro 250.000,00.

Rilevato che:

- l'ente individuato dal presente provvedimento ha presentato la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, sottoscritta dal legale rappresentante, attestante l'adeguamento ai dettami dell'art. 6, comma 2, del decreto legge n. 78/2010, convertito con modificazioni nella legge n. 122/2010;
- l'ente beneficiario rientra nell'ambito degli aiuti regionali in esenzione in materia di attività culturali e dello spettacolo, ai sensi dell'art. 53 del Reg. UE 651/2014, come risulta dall'allegato A della deliberazione della Giunta regionale. n. 21-1902 del 27 luglio 2015 recante "Regolamento Comunitario (UE) n. 651/2014 del 17.6.2014 – Adempimenti ai sensi del capo I e dell'art. 53 'Aiuti per la cultura e la conservazione del patrimonio'. Comunicazioni di regimi di aiuto in esenzione". Il codice di registrazione del suddetto aiuto regionale in regime di esenzione, assegnato dalla Commissione Europea alla sopra citata comunicazione, è SA.42859.

Considerato che il suddetto importo di euro 250.000,00, in ossequio a quanto stabilito dalla citata d.g.r. n. 22-4041 del 10 ottobre 2016, sarà corrisposto alla Fondazione Teatro Coccia Onlus in due quote: un anticipo dell'80% e un saldo sino al restante 20%.

Ritenuto pertanto necessario, sulla base di quanto sopra rilevato:

- impegnare in riferimento alla suddetta convenzione la somma di euro 200.000,00 sul capitolo 182898/2016 (Autorizzazione n. 100207), Missione 5, Programma 2, e la somma di euro 50.000,00 sul capitolo 182898/2017 (Autorizzazione n. 100359), Missione 5, Programma 2, del bilancio di previsione finanziario 2016-2018.

Tutto ciò premesso e considerato,

IL DIRIGENTE

Vista la legge regionale 28 agosto 1978, n. 58 (Promozione della tutela e dello sviluppo delle attività e dei beni culturali) e s.m.i.;

Visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche) e s.m.i., in particolare gli articoli 4 "Indirizzo politico-amministrativo. Funzioni e responsabilità", 14 "Indirizzo politico-amministrativo" e 16 "Funzioni dei dirigenti di uffici dirigenziali generali";

vista la legge regionale 28 luglio 2008, n. 23 (Disciplina dell'organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza e il personale), in particolare gli articoli 17 "Attribuzioni dei dirigenti" e 18 "Funzioni dirigenziali e contenuto degli incarichi";

vista la legge 7 agosto 1990, n. 241 (Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi) più volte integrata e modificata, nonché la corrispondente legge regionale 14 ottobre 2014, n. 14 (Norme sul procedimento amministrativo e disposizioni in materia di semplificazione);

vista la legge 13 agosto 2010, n. 136 (Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia);

visto il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni");

visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42);

vista la legge regionale 6 aprile 2016, n. 6 (Bilancio di previsione finanziario 2016-2018);

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 3-3122 dell'11 aprile 2016 recante "Legge regionale 6 aprile 2016, n. 6 'Bilancio di previsione finanziario 2016-2018'. Approvazione del documento tecnico di accompagnamento: ripartizione delle unità di voto del bilancio in categorie e macroaggregati. Contestuale approvazione del bilancio finanziario gestionale 2016-2018: ripartizione delle categorie e dei macroaggregati in capitoli ai fini della gestione e della rendicontazione";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 1-3185 del 26 aprile 2016 recante "Legge regionale 6 aprile 2016, n. 6 'Bilancio di previsione finanziario 2016/2018. Disposizioni di natura autorizzatoria sugli stanziamenti di bilancio ai sensi dell'art. 10, comma 2, del D. lgs. 118/2011 s.m.i.";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 1-3454 del 13 giugno 2016 recante "Legge regionale 6 aprile 2016, n. 6 'Bilancio di previsione finanziario 2016/2018. Disposizioni di natura autorizzatoria sugli stanziamenti di bilancio ai sensi dell'art. 10, comma 2, del D. lgs. 118/2011 e s.m.i.. Terza integrazione";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 7-3725 del 27 luglio 2016 recante "Esercizio finanziario 2016 - Indirizzi per l'assunzione di impegni di competenza rispetto agli stanziamenti di cassa";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 7-3745 del 4 agosto 2016 recante "Esercizio finanziario 2016 - Indirizzi per l'assunzione di impegni di competenza rispetto agli stanziamenti di cassa. Integrazioni";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 4-3949 del 26 settembre 2016 recante "Variazione al bilancio di previsione finanziario 2016-2018. Prelievo dal Fondo di riserva di cassa di cui al capitolo di spesa 197396/2016 dell'importo di euro 67.516.942,98 (articolo 48, comma 3 del D.Lgs. n.118/2011 e s.m.i.)";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 22-4041 del 10 ottobre 2016 recante "L.R. 58/1978 – Intervento regionale per l'anno 2016 – Autorizzazione alla stipula di Convenzioni per l'anno 2016 tra la Regione Piemonte ed Enti Culturali per il sostegno di progetti di promozione culturale. Spesa di Euro 625.000,00";

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 116-1873 del 20 luglio 2015 recante "L.r. 58/78 Programma di attività in materia di promozione dei beni e delle attività culturali 2015-2017 e criteri

di valutazione delle istanze di contributo. Riparto delle risorse stanziare secondo le singole linee di intervento. Approvazione”;

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 115-1872 del 20 luglio 2015 recante “Riordino delle disposizioni relative a presentazione dell’istanza, rendicontazione, liquidazione, controllo, codice etico dei contributi concessi in materia di cultura, turismo e sport a decorrere dall’anno 2015”;

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 21-1902 del 27 luglio 2015 recante “Regolamento comunitario (UE) n. 651/2014 del 17.06.2014. Adempimenti ai sensi del capo I e dell’articolo 53 “Aiuti per la cultura e la conservazione del patrimonio. Comunicazione di regimi di aiuto in esenzione”;

vista la determinazione dirigenziale della Direzione Cultura, Turismo e Sport n. 16/DB1800 del 30 gennaio 2014 recante “Determinazione dirigenziale n. 34 del 31.1.2011 e s.m.i. – modifica degli allegati A e B”;

visto il capitolo 182898/2016 recante “Istituzioni sociali private. Finanziamenti a enti, istituzioni e associazioni culturali la cui costituzione è stata promossa dall’amministrazione regionale e con cui vigono apposite convenzioni – l.r. 28/08/1978 n. 58”, (autorizzazione n. 100207), Missione 5, Programma 2, del bilancio di previsione finanziario 2016-2018, che risulta pertinente e presenta la necessaria disponibilità;

visto il capitolo 182898/2017 recante “Istituzioni sociali private. Finanziamenti a enti, istituzioni e associazioni culturali la cui costituzione è stata promossa dall’amministrazione regionale e con cui vigono apposite convenzioni – l.r. 28/08/1978 n. 58”, (autorizzazione n. 100359), Missione 5, Programma 2, del bilancio di previsione finanziario 2016-2018, che risulta pertinente e presenta la necessaria disponibilità.

Tutto ciò premesso e considerato,

determina

- di approvare, per le motivazioni e le finalità indicate in premessa e secondo quanto stabilito dal Programma di attività in materia di promozione dei beni e delle attività culturali per il triennio 2015-2017 di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 116-1873 del 20 luglio 2015 e dalla deliberazione della Giunta regionale n. 22-4041 del 10 ottobre 2016, lo schema di convenzione tra la Regione Piemonte e la Fondazione Teatro Coccia Onlus con sede legale in Novara per la realizzazione di programmi di valorizzazione del repertorio lirico di tradizione nella stagione 2015/2016, secondo le modalità previste dai tre documenti di cui è corredata la convenzione medesima e della quale costituiscono parte integrante e sostanziale. Nel dettaglio, lo schema della convenzione (Allegato A) è integrato dai seguenti tre documenti:

- linee di indirizzo per il triennio 2015-2017 (Allegato B);
- attività oggetto della convenzione per la stagione 2015/2016 (Allegato C);
- bilancio della stagione 2015/2016 relativo all’attività oggetto della convenzione (Allegato D);

- di impegnare, secondo quanto stabilito dalla suddetta deliberazione della Giunta regionale n. 22-4041 del 10 ottobre 2016, a favore della Fondazione Teatro Coccia Onlus con sede in Novara (codice beneficiario 118453) la somma complessiva di euro 250.000,00, per l’anno 2016, quale contributo per la realizzazione del programma concordato;

- di fare fronte alla spesa complessiva di euro 250.000,00 mediante impegno di euro 200.000,00 sul capitolo 182898/2016 (Autorizzazione n. 100207), Missione 5, Programma 2, e mediante impegno di euro 50.000,00 sul capitolo 182898/2017 (Autorizzazione n. 100359), Missione 5, Programma 2, del bilancio di previsione finanziario 2016-2018;

- di dare atto che al capitolo di bilancio 182898 è associata la seguente transazione elementare:

Conto finanziario: U.1.04.04.01.001;

Transazione Unione Europea: 8 (spesa non correlata ai finanziamenti dell'Unione Europea);

Ricorrente: 4 (spese non ricorrenti);

Perimetro sanitario: 3 (spese della gestione ordinaria della Regione);

- di dare atto che l'importo di euro 250.000,00, assegnato alla Fondazione Teatro Coccia Onlus dalla suddetta d.g.r. n. 22-4041 del 10 ottobre 2016, viene alla stessa corrisposto in ossequio a quanto stabilito nella medesima deliberazione. Conseguentemente si procederà alla emissione dell'atto di liquidazione della quota di anticipo di euro 200.000,00 successivamente all'invio della comunicazione di assegnazione del contributo e alla emissione dell'atto di liquidazione della restante quota a saldo, pari ad euro 50.000,00, a seguito della presentazione della documentazione di rendicontazione prevista dall'art. 4, comma 3, dello schema di convenzione allegato alla presente determinazione dirigenziale;

- di specificare che, secondo quanto stabilito dalla legge 13 agosto 2010, n. 136 (Piano straordinario contro le mafie nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia), il codice unico di progetto (CUP) per il contributo di cui alla presente determinazione dirigenziale è J16J16001120005;

- di dare atto che il contributo è conforme a quanto stabilito dal Regolamento Comunitario (UE) n. 651/2014 e dalla deliberazione della Giunta regionale n. 21-1902 del 27 luglio 2015 (codice di registrazione assegnato dalla Commissione Europea n. SA.42859).

I pagamenti delle due quote di contributo sono subordinati alle effettive disponibilità di cassa.

Ai fini dell'osservanza delle disposizioni di cui all'art. 26 del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) si dispone che la presente determinazione dirigenziale sia pubblicata nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito web ufficiale della Regione Piemonte.

Si attesta la regolarità amministrativa del presente atto.

Avverso la presente determinazione è ammessa proposizione di ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale del Piemonte entro sessanta giorni ovvero proposizione di ricorso straordinario al Capo dello Stato entro centoventi giorni dalla comunicazione o dalla piena conoscenza della stessa, ovvero l'azione innanzi al Giudice Ordinario per tutelare un diritto soggettivo, entro il termine di prescrizione previsto dal Codice Civile.

La presente determinazione sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della legge regionale 12 ottobre 2010, n. 22 (Istituzione del Bollettino Ufficiale telematico della Regione Piemonte).

Il Dirigente
Marco Chiriotti

Allegato

**CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE E LA FONDAZIONE TEATRO COCCIA ONLUS
PER LA REALIZZAZIONE DI
PROGRAMMI DI VALORIZZAZIONE DEL REPERTORIO LIRICO DI TRADIZIONE**

PREMESSO CHE:

- la legge regionale 28 agosto 1978 n. 58 "Promozione della tutela e dello sviluppo delle attività e dei beni culturali" promuove lo svolgimento di attività di promozione culturale. In particolare, l'art. 1 afferma che "La presente legge, ispirandosi all'articolo 33 della Costituzione che enuncia il principio della libertà della cultura, ha lo scopo di consentire uno sviluppo diffuso ed omogeneo delle attività e delle strutture culturali in tutto il territorio regionale";

- la Regione Piemonte annovera tra le proprie competenze, ai sensi della citata l.r. 58/1978, la promozione delle attività musicali, e ha da tempo avviato e consolidato il sostegno allo sviluppo e alla diffusione della cultura musicale sul territorio regionale;

- la Giunta Regionale, con provvedimento n. 116-1873 del 20.07.2015, ha approvato il Programma di Attività per il triennio 2015/2017 in materia di promozione dei beni e delle attività culturali, che prevede che la Regione Piemonte, nell'attuare le proprie politiche di consolidamento della presenza culturale sul territorio, ricorra alla stipulazione di convenzioni con soggetti il cui ruolo sia stato sempre riconosciuto di primaria importanza, nell'ambito del proprio specifico ramo di attività e in presenza dei requisiti espressamente contemplati nell'apposito Capitolo dedicato alle Convenzioni del medesimo Programma;

- all'interno del richiamato Programma di Attività, al capitolo "Le convenzioni", vengono in particolare indicati i sotto elencati requisiti, necessari per l'individuazione degli ambiti di intervento e dei soggetti che per le loro caratteristiche di sistema, eccellenza o unicità possono essere parte di un rapporto convenzionale a sostegno di progetti:

- a) la definizione di un progetto complessivo per il periodo considerato;
- b) specifici programmi di attività annuali coerenti con il progetto generale;
- c) evidenti ricadute di pubblico interesse sul territorio e rapporti con l'ambito culturale in cui agiscono;
- d) l'impegno economico della Regione Piemonte sul triennio che abbia carattere sussidiario e comunque non esclusivo rispetto a una pluralità di fonti;

- la Giunta Regionale, con provvedimento n. 22-4041 del 10.10.2016, ha autorizzato, ai sensi di quanto contenuto nel Programma di Attività, la stipula della presente convenzione per il periodo 1 gennaio - 31 dicembre 2016 con la Fondazione Teatro Coccia Onlus a sostegno del progetto culturale per l'anno 2016, nell'ambito della realizzazione di programmi di valorizzazione del repertorio lirico di tradizione, così come da proposta pervenuta con nota del 15.07.2016 (prot. n. 8749/A2003A del 08.07.2016) dalla stessa Fondazione Teatro Coccia Onlus, che rispetta i sopra elencati requisiti;

- in questo ambito la Fondazione Teatro Coccia Onlus, con sede a Novara, di cui il Comune di Novara è unico Ente fondatore, collocata nello storico palazzo del 1888, riconosciuto come "monumento di interesse nazionale" nel 1963 e sottoposto a vincolo secondo la Legge 1089 del 1° giugno 1939, nel 1967 è stato insignito della denominazione di "Teatro di Tradizione", ai sensi dell'art. 28 della legge 800/1967. Tale riconoscimento, unico in Piemonte e conferito a soli 28 enti in tutta Italia, viene attribuito a quelle strutture che, attraverso attività continuative nel tempo promuovono, sviluppano e si occupano del coordinamento delle attività musicali, in particolare liriche, sui territori di appartenenza, laddove è "forte una tradizione artistico-culturale". La tradizione musicale e lirica, infatti, ha sempre trovato a Novara, grazie all'interessamento dei privati

e degli enti pubblici, un terreno fertile che ha potuto svilupparsi e crescere, ospitando i nomi più noti del panorama internazionale della musica e della lirica e facendo crescere parallelamente un vivaio di giovani professionisti puntando sull'educazione musicale e artistica. La Regione Piemonte sostiene da tempo, ai sensi della L.r. n. 58/1978, l'attività della Fondazione Teatro Coccia, riconoscendo in essa l'istituzione culturale di maggiore prestigio del territorio regionale e in particolare di quello novarese, in virtù del gran numero di produzioni e coproduzioni realizzate con altri teatri di tradizione nazionali; del radicamento delle attività proposte, nonché della validità e unicità dei contenuti – riconosciuti e sostenuti anche dallo Stato attraverso il MIBACT, ai sensi del D.M. 1.7.2014, grazie anche ad una programmazione che spazia tra opera, balletto, prosa, concerti, comico d'autore con un cartellone per le famiglie, appuntamenti di giovani a teatro e cicli di incontri e letture; della capacità del soggetto di partecipazione a progetti europei e di fare sistema con una pluralità di enti e soggetti, di profilo diversificato e collocati in un territorio anche extra-regionale; della valenza delle proposte anche in termini di ricaduta e promozione territoriale, intese come valorizzazione del territorio in chiave turistica, come valorizzazione del patrimonio culturale regionale, come buone pratiche di accordi e convenzioni con operatori del settore turistico; dall'apporto innovativo in termini di contenuti, linguaggi, forme di comunicazione e di espressione, metodologie di raccolta fondi. Tali elementi, contribuiscono a riconoscere nella Fondazione Teatro Coccia di Novara Onlus un'eccellenza e un'unicità del territorio piemontese.

QUANTO SOPRA PREMESSO TRA:

La Regione Piemonte, rappresentata dal Direttore Regionale della Direzione Promozione della Cultura, del Turismo e dello Sport, Paola Casagrande, domiciliata ai fini della presente convenzione presso la sede regionale di Torino, Via Bertola 34;

E:

La Fondazione Teatro Coccia Onlus, (C.F. e P.IVA 02701920049) rappresentata dal Direttore Renata Rapetti con delega del Presidente, domiciliato ai fini della presente convenzione presso la sede della Fondazione in Novara – Via Rosselli n. 47;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

La premessa costituisce parte integrante della presente convenzione.

ART. 1 - FINALITA'

1.1 Tra la Regione Piemonte e Fondazione Teatro Coccia Onlus si instaura un rapporto di collaborazione, in coerenza con i rispettivi compiti istituzionali e statutari e con le linee programmatiche regionali contenute nel Programma di Attività dell'Assessorato alla Cultura, Turismo per il triennio 2015-2017 in materia di beni e attività culturali, con la finalità di realizzare e promuovere programmi di valorizzazione del repertorio lirico di tradizione, mediante la realizzazione di produzioni e coproduzioni liriche e altre attività che vedano il coinvolgimento di giovani artisti e musicisti anche attraverso l'incentivazione di momenti di scambio e di confronto a livello nazionale e internazionale finalizzati alla promozione della musica lirica tradizionale, anche in forme rinnovate e innovative, con particolare attenzione alle giovani generazioni.

ART. 2 - MODALITA'

2.1 La Fondazione Teatro Coccia Onlus, nell'ambito di un più generale piano di attività per l'anno in corso, realizza nella stagione 2015/2016 il programma di iniziative, corredato del relativo preventivo economico, allegato alla presente Convenzione di cui fa parte integrante e sostanziale.

2.2 La Fondazione Teatro Coccia Onlus in particolare:

a) realizza il programma di attività per la stagione 2015/2016 nei modi e nei tempi stabiliti nel documento allegato alla presente Convenzione;

b) comunica alla Regione le eventuali variazioni o integrazioni che si rendesse necessario apportare, anche nel corso dell'anno, a tale programma di attività.

2.3 La Fondazione Teatro Coccia Onlus è unica responsabile di tutti gli eventuali danni che derivassero nel corso delle attività contemplate dalla presente Convenzione, nessuno escluso od eccettuato, provocati ad Amministrazioni pubbliche e private, a terzi e ad essa stessa. La Fondazione Teatro Coccia Onlus resta, altresì, l'unica responsabile di ogni e qualsiasi rapporto negoziale instaurato con i terzi e relativo alle attività oggetto di convenzione.

2.4 La Fondazione Teatro Coccia Onlus adotta tutte le misure necessarie a garantire condizioni di piena sicurezza nell'utilizzo degli spazi e nello svolgimento dell'attività ai sensi della normativa vigente in materia di sicurezza, con particolare riferimento al D.lgs. n. 81/2008.

2.5 La Fondazione Teatro Coccia Onlus persegue la maggiore autosufficienza possibile sia nella gestione, sia nell'autofinanziamento, fermo restando l'introito della contribuzione massima fissata dalla Regione.

2.6 La Fondazione Teatro Coccia Onlus è tenuta a presentare il rendiconto delle attività realizzate e delle spese sostenute secondo le modalità stabilite dall'allegato 1 della D.G.R. n. 115-1872 del 02.07.2015 e dal successivo articolo 4.

ART. 3 - INTERVENTO DELLA REGIONE PIEMONTE

3.1 Per l'anno 2016 la Regione Piemonte assegna un contributo pari ad Euro 250.000,00 (duecentocinquantamilaeuro) e finalizza il proprio intervento al sostegno delle attività individuate nell'allegato alla presente convenzione.

3.2 Competono alla Regione le funzioni di vigilanza e controllo necessarie ed opportune a garantire il pieno rispetto di quanto previsto dalla presente Convenzione.

ART. 4 – MODALITA' DI RENDICONTAZIONE E LIQUIDAZIONE DEL CONTRIBUTO

4.1 Il contributo di cui all'art. 3.1 viene liquidato in due quote: un anticipo dell' 80% della somma assegnata e un saldo sino al restante 20%.

4.2 La quota di anticipo viene liquidata successivamente all'invio della comunicazione di assegnazione del contributo. La quota a saldo viene liquidata a seguito della presentazione della rendicontazione.

4.3 La Fondazione Teatro Coccia Onlus deve presentare entro il 31.05.2017 a mezzo Posta Elettronica Certificata, la rendicontazione del contributo in conformità a quanto previsto dal Capo II "Contributi in spesa corrente" dell'allegato 1 della D.G.R. n. 115-1872 del 20.7.2015.

4.4 La liquidazione di ciascuna delle due quote di cui al comma 1 è subordinata all'acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC).

4.5 L'inosservanza del termine di cui al comma 3, non preventivamente autorizzata dal Settore competente, comporta l'avvio del procedimento di revoca del contributo assegnato e non consente l'eventuale rinnovo della Convenzione contemplata all'art. 6.2.

ART. 5 - EVIDENZA DELL'INTERVENTO PUBBLICO

5.1 L'intervento della Regione Piemonte deve essere evidenziato attraverso l'apposizione del marchio ufficiale dell'Ente e la dicitura "realizzato con il contributo della Regione Piemonte". L'immagine coordinata degli eventi e tutti i materiali promozionali devono essere sottoposti preventivamente alla Regione Piemonte – Direzione Promozione della Cultura, del Turismo e dello Sport .

ART. 6 - DURATA

6.1 La presente Convenzione, che comprende le attività realizzate nella stagione 2015/2016, decorre dalla data della sottoscrizione sino al 31.12.2016.

6.2 Le parti si riservano di rinnovare eventualmente, con apposito provvedimento deliberativo della Giunta Regionale, la presente Convenzione per un anno, con scadenza al 31.12.2017, termine di vigenza del Programma di Attività dell'Assessorato alla Cultura e Turismo, per il triennio 2015/2017, nei limiti delle disponibilità finanziarie risultanti dalla legge regionale di bilancio e dalla successiva deliberazione di assegnazione delle risorse da parte della Giunta Regionale.

6.3 L'eventuale rinnovo, con scadenza al 31.12.2017, sarà oggetto di apposita nuova Convenzione redatta per iscritto tra le parti.

ART. 7 - VARIAZIONI

7.1 Eventuali modifiche alla presente Convenzione concordate fra le parti dovranno essere redatte esclusivamente per iscritto.

ART. 8 – RISOLUZIONE E RECESSO

8.1 La presente Convenzione potrà essere risolta per inadempimento totale o parziale degli impegni che la Fondazione assume con il presente atto.

8.2 La Regione Piemonte si riserva fin da ora la facoltà di recedere unilateralmente dalla presente Convenzione con preavviso da inviarsi a mezzo PEC, per ragioni di pubblico interesse.

ART. 9 - REGISTRAZIONE

9.1 La presente Convenzione è esente da registrazione fino al caso d'uso, ai sensi dell'art. 5 del T.U. del DPR 26.04.1986 n. 131, e, ove ne venisse richiesta la registrazione, sarà assoggettata al pagamento dell'imposta in base alle disposizioni vigenti al momento della richiesta, giusto il disposto dell'art. 39 del citato DPR n. 131/1986.

9.2 Le eventuali spese di bollo e di registrazione inerenti la presente convenzione sono a carico della Fondazione Teatro Coccia Onlus.

ART. 10 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI

10.1 Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal decreto legislativo 30.6.2003, n. 196 e s.m.i., le Parti si autorizzano reciprocamente al trattamento dei rispettivi dati personali in relazione agli adempimenti connessi alla presente Convenzione, fermi restando tutti i diritti riconosciuti dall'art. 7 del citato decreto legislativo n. 196/2003.

ART. 11 – FORO COMPETENTE

11.1 Per la soluzione delle eventuali controversie derivanti dall'esecuzione o dall'interpretazione della presente Convenzione il Foro competente è quello di Torino.

Allegati:

- linee di indirizzo per il triennio 2015-2017;
- attività oggetto della convenzione per la stagione 2015/2016;
- bilancio della stagione 2015/2016 relativo all'attività oggetto della convenzione

Torino, lì

Letto, approvato e sottoscritto.

Fondazione
TEATRO COCCIA ONLUS
Il Direttore
Renata Rapetti

REGIONE PIEMONTE
Il Direttore della Direzione Promozione
della Cultura, del Turismo e dello Sport
Paola Casagrande



LINEE DI INDIRIZZO 2015-2017

Edificato nel 1888, il Teatro Coccia è stato riconosciuto come “monumento di interesse nazionale” nel 1963 e sottoposto a vincolo secondo la Legge 1089 del 1° giugno 1939¹. **Nel 1967 è stato insignito della denominazione di teatro di tradizione secondo la legge sugli enti musicali² e nel corso dei decenni il Coccia è l'unico teatro della Regione Piemonte ad essere conferito di tale qualifica tra i 28 presenti in tutta Italia.** La denominazione di teatro di tradizione viene conferita agli enti che attraverso le attività continuative nel tempo promuovano, sviluppino e si occupino del coordinamento delle attività musicali, in particolare liriche (art. 28, legge 14 agosto 1967 n. 800), sui territori di appartenenza, in particolare, in quelle zone dov'è “forte una tradizione artistico-culturale”.

Infatti, la tradizione musicale e lirica ha sempre trovato a Novara, grazie all'interessamento dei privati e degli enti pubblici, un terreno fertile che ha potuto svilupparsi e crescere, ospitando i nomi più noti del panorama internazionale della musica e della lirica e facendo crescere parallelamente un vivaio di giovani professionisti puntando sull'educazione musicale e artistica.

Ad oggi, con una veste rinnovata il Teatro Coccia, riconosciuto come eccellenza a livello nazionale, porta ancora sulle scene le produzioni liriche nel rispetto della tradizione ma puntando su aspetti innovativi in modo da trasmettere la passione per la musica, per il teatro musicale e la lirica alle giovani generazioni.

L'unicità della programmazione e della produzione emerge dalle linee guida molto chiare, muovendosi nella direzione di valorizzare il repertorio lirico, individuando gli elementi di rinnovamento e di forte impatto sul pubblico che possano avvicinare e far apprezzare la lirica anche a quel pubblico, soprattutto giovanile, non abituato a questo genere di spettacoli. Non solo, il sostegno alla produzione del Teatro Coccia anche in tempi recenti è stato rivolto alle nuove generazioni di professionisti e artisti attraverso la commissione di nuove opere liriche, tramite progettualità specifiche con i maggiori istituti di formazione artistica presenti sul territorio novarese e facendo rete con enti privati e pubblici, in una logica trasversale che punta al rinnovamento culturale e sociale, con la consapevolezza che la cultura sia il motore dello sviluppo della società.

Per cui per il triennio in oggetto, in coerenza con gli obiettivi regionali a sostegno delle politiche culturali piemontesi, le linee di sviluppo saranno:

1. La **tradizione del repertorio lirico con la programmazione** di grandi opere del repertorio classico;

¹ Legge abrogata e trasfusa poi nel Codice dei beni culturali e del paesaggio secondo il D.L. del 22 gennaio 2004, n.42, e successive modifiche.

² Legge 800/ 1967, art. 28, legge che regola l'intera attività musicale italiana e che è tuttora in vigore, mentre i contributi al settore sono normati dal D.M. 1° luglio 2014, in vigore dall'annualità 2015.



2. La **formazione del pubblico**, in particolare dei giovani, con percorsi dedicati ad hoc;
3. La **formazione degli artisti** che prevede progetti rivolti ai giovani professionisti dello spettacolo coinvolti in ambiti artistici lavorando a fianco di affermati professionisti del settore;
4. Il **sostegno alla creatività** per favorire il ricambio generazionale in campo artistico, commissionando opere a giovani artisti;
5. La **creazione di reti sistemiche** per lo sviluppo di collaborazioni con strutture ed enti a livello locale, nazionale e internazionale al fine di valorizzare le eccellenze artistiche;
6. **L'offerta di una stagione ampia e diversificata** a fianco dell'attività primaria di produzione per soddisfare le esigenze dell'ampio bacino di riferimento.

L'impegno che la Fondazione Teatro Coccia si è prefissata con il lavoro costante di questi anni, incoraggiata dalla positiva risposta di pubblico e di un rapporto sempre più stretto con la sua città, prosegue quindi con obiettivi ancora più ambiziosi, creando una rete più fitta di relazioni con le altre realtà teatrali e culturali, e continuando a tessere quel filo che unisce tradizione e futuro, repertorio e innovazione, artisti affermati e giovani di talento, formatori e allievi che - attraverso un percorso artistico- possano avvicinarsi ancora di più al mondo dell'opera e della musica.

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Programmazione 2015

Venerdì 9 ottobre 2015 ore 20.30 – Turno A

Domenica 11 ottobre 2015 ore 16.00 – Turno B

IL VIAGGIO A REIMS, ovvero L'Albergo del Giglio d'Oro

Dramma giocoso in un atto

Musica di Gioachino Rossini, su libretto di Luigi Balocchi

Regia di Giampiero Solari

Direzione d'orchestra di Matteo Beltrami

Scene Angelo Linzalata – Costumi Ester Marcovecchio

Orchestra del Conservatorio Guido Cantelli di Novara

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus-Nuova produzione

OPERA E BALLETO

Sabato 17 ottobre 2015 ore 21.00 – Turno A

Domenica 18 ottobre 2015 ore 16.00 – Turno B

BRACHETTI CHE SORPRESA!

Un varietà magico di e con **Arturo Brachetti**

e con Luca Bono, Luca & Tino, Francesco Scimemi, Kevin Michael Moore

Regia Davide Calabrese

Consulenza Artistica Leo Ortolani

Produzione Arte Brachetti S.r.l.

VARIE-ETÀ

Sabato 24 ottobre 2015 ore 21.00 – Turno A

Domenica 25 ottobre 2015 ore 16.00 – Turno B

IL MALATO IMMAGINARIO

di Molière

Traduzione Cesare Garboli

Regia Andrée Ruth Shammah

Con **Gioele Dix** e Anna Della Rosa, Marco Balbi, Valentina Bartolo, Francesco Brandi,

Piero Domenicaccio, Linda Gennari, Pietro Micci, Alessandro Quattro, Francesco Sferrazza Papa

Scene e costumi Gianmaurizio Fercioni - Luci Gigi Saccomandi

Musiche Michele Tadini e Paolo Ciarchi

Produzione Teatro Franco Parenti

PROSA

Domenica 25 ottobre 2015 ore 11.30 – Piccolo Coccia

A (BE) LITTLE OF CHET

APERITIVO IN... JAZZ



Martedì 27 ottobre 2015 ore 21.00 – Fuori Abbonamento

LE OLIMPIADI DEL 1936

di Federico Buffa, Emilio Russo, Paolo Frusca, Jvan Sica

Con **Federico Buffa**

e con Alessandro Nidi, pianoforte | Nadio Marenco, fisarmonica | Cecilia Gragnani, voce
Regia di Emilio Russo e Caterina Spadaro

Direzione musicale Alessandro Nidi – Costumi Pamela Aicardi – Luci Mario Loprevite

Allestimento scenico Cristiana Di Giampietro

Produzione TieffeTeatro

FUORI STAGIONE

Mercoledì 28 ottobre 2015 ore 21.00

ORCHESTRA FILARMONICA ITALIANA

Direttore Maurizio Zanini

Violinista: Edoardo Zosi

FESTIVAL CANTELLI

Venerdì 30 ottobre 2015 ore 21:00 – Fuori Abbonamento

CRONOLOGIA TOUR

MARCO MASINI IN CONCERTO

Massimiliano Agati, batteria | Cesare Chiodo, basso | Antonio Iammarino, tastiere

Alessandro Magnalasci, chitarra elettrica ed acustica | Stefano Cerisoli, chitarra elettrica ed acustica

RADIO ITALIA media partner ufficiale del “Cronologia Tour – Teatri”

EVENTO EXTRA - STAGIONE

Mercoledì 4 novembre 2015 ore 21.00 – Fuori Abbonamento

VOCI VICINE

Passione in 4 quadri per giornalista narrante, video, ensemble ed elettronica

Con **Gad Lerner**, giornalista narrante

Ideazione e musica di Fabio Cifariello Ciardi

Ensemble Icarus: Giovanni Mareggini, flauto | Mirco Ghirardini, clarinetto

Cristiano Boschesi, trombone | Luciano Cavalli, viola | Andrea Cavuoto, violoncello

Anna D'Errico, pianoforte | Gianluca Severi, percussioni – Direttore Yoichi Sugiyama

Regia del suono Angelo Benedetti - Arpe registrate Lucia Bova, Valeria Carissimi

Postproduzione audio/video Edison Studio

Commissione I Teatri Reggio Emilia

Coproduzione Fondazione I Teatri Reggio Emilia, Società Aquilana dei Concerti “B. Barattelli” e

Fondazione Teatro Coccia Onlus

FUORI STAGIONE

Sabato 7 novembre 2015 ore 21.00 – Turno A

Domenica 8 novembre 2015 ore 16.00 – Turno B

PRISCILLA LA REGINA DEL DESERTO – Il Musical

di Stephan Elliot e Allan Scott

Regia di Simon Phillips

Resident Director Matteo Gastaldo – Resident Music Supervisor Fabio Serri

Produzione Nullarbor Productions, in collaborazione con MGM ON STAGE e All Entertainment

VARIE-ETÀ

Sabato 14 novembre 2015 ore 20.30 – Turno A

Domenica 15 novembre 2015 ore 16.00 – Turno B

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) – P. Iva 01980910036 – Tel. +39.0321.233200 – Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it – info@fondazioneteatrococcia.it – PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Melodramma buffo in due atti

Musica di Gioachino Rossini, su libretto di Cesare Stermini

Regia di Alessio Pizzech

Direzione d'orchestra di Nicola Paszkowski

Scene e costumi Pier Paolo Bisleri - Luci Claudio Schmid

OGI Orchestra Giovanile Italiana - Ensemble LTL Opera Studio

Coproduzione Fondazione Teatro Goldoni di Livorno, Azienda Teatro del Giglio di Lucca,

Fondazione Teatro Verdi di Pisa e Fondazione Teatro Coccia Onlus di Novara

OPERA E BALLETO

Martedì 17 novembre 2015 ore 21.00

NEK FILIPPO NERVIANI IN

"PRIMA DI PARLARE LIVE 2015"

EVENTO EXTRA - STAGIONE

Sabato 21 novembre 2015 ore 21.00

DEBUTTO NAZIONALE

Con

Di Alessandro Besentini, Francesco Villa e Antonio De Santis

Regia di Alberto Ferrari

Produzione ITC 2000

COMICO D'AUTORE

Lunedì 23 novembre 2015 ore 21:00

HUNGARIAN STATE FOLK ENSEMBLE

Direttore coreografo e direttore artistico: Gábor Mihályi

Direttori d'orchestra: Pál István

Ballet troupe leader: Richárd Kókény

Assistenti: Beatrix Borbély, Katalin Jávör, György Ágfalvi

Direttore musicale: László Kelemen

Direttore coreografo e direttore artistico: Gábor Mihályi

EVENTO EXTRA - STAGIONE

Giovedì 3 dicembre 2015 ore 20.30 - Fuori Abbonamento

LA PAURA

Da un racconto di Federico De Roberto

Composizione e direzione d'orchestra di **Orazio Sciortino**

Libretto di Alberto Mattioli

Regia di **Simona Marchini**

Orchestra Talenti Musicali

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus

FUORI STAGIONE

Venerdì 4 dicembre 2015 ore 21.00

ORCHESTRA CITTÀ DI RAVENNA

Direttore Paolo Manetti

Pianista: Olaf John Laneri

FESTIVAL CANTELLI

Sabato 5 dicembre 2015 ore 21.00 - Turno A

Domenica 6 dicembre 2015 ore 16.00 - Turno B

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

IL BERRETTO A SONAGLI

di Luigi Pirandello

Adattamento e regia di Valter Malosti

con Valter Malosti

Suono G.u.p. Alcaro - Luci Francesco dell'Elba

Cura del movimento Alessio Maria Romano - Scene Nicolas Bovey

Produzione Teatro di Dionisio

PROSA

Giovedì 10 dicembre 2015 ore 21.00

DUBROVNIK SYMPHONY ORCHESTRA

Direttore Tao Fan

Pianista: Jonathan Fournel

FESTIVAL CANTELLI

Sabato 12 dicembre 2015 ore 20.30 – Turno A

Domenica 13 dicembre 2015 ore 16.00 – Turno B

LA BELLA ADDORMENTATA

Balletto in tre atti su musica di P.I. Ciaikovskij

Costumi E. Melikov - Scenografie E. Gurenko

Lighting Designer D. Alekhin

Stage Manager S. Bugakov

Direttore E. Melikov

Balletto di Mosca – La Classique

OPERA E BALLETO

Giovedì 17 dicembre 2015 ore 21.00

Di e con

Produzione ITC 2000

COMICO D'AUTORE

Sabato 19 dicembre 2015 ore 16.00 – Fuori Abbonamento

Domenica 20 dicembre 2015 ore 16.00

Lunedì 21 dicembre 2015 ore 9,30 e ore 11 – Rassegna Teatro Scuola

CENERENTOLA

da Charles Perrault

Con Mauro Bernardi, Giorgia Cipolla, Roberta Lanave, Barbara Mazzi, Alba Maria Porto

Adattamento e regia di Marco Lorenzi

Produzione Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale

FAMIGLIA

Giovedì 31 dicembre 2015 ore 22.30 – **Gran Galà di San Silvestro**

Venerdì 1 gennaio 2016 ore 16.00 – Fuori Abbonamento

MY FAIR LADY

Testi e Liriche di Alan Jay Lerner - Musiche di Frederick Loewe

Adattamento e regia di Corrado Abbati

Scene Stefano Maccarini – Coreografie Giada Bardelli – Costumi Artemio Cabassi

Compagnia Corrado Abbati

Produzione InScena S.r.l.

FUORI STAGIONE

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) – P. Iva 01980910036 – Tel. +39.0321.233200 – Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it – info@fondazioneteatrococcia.it – PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Programmazione 2016

Sabato 9 gennaio 2016 ore 21.00 – Turno A

Domenica 10 gennaio 2016 ore 16.00 – Turno B

IL PREZZO (The Price)

di Arthur Miller

Traduzione di Masolino D'Amico

Con **Umberto Orsini** nel ruolo di Solomon

Massimo Popolizio nel ruolo di Victor - Alvia Reale nel ruolo di Esther - Elia Schilton nel ruolo di Walter

Scene Maurizio Balò - Costumi Gianluca Sbicca - Luci Pasquale Mari

Regia di Massimo Popolizio

Produzione Compagnia Umberto Orsini S.r.l.

PROSA

Domenica 17 gennaio 2016 ore 16.00

Lunedì 18 gennaio 2016 ore 9,30 e ore 11,15 Rassegna Teatro Scuola

Lunedì 19 gennaio 2016 ore 9,30 Rassegna Teatro Scuola

BOREME, O BELLA ETÀ D'INGANNO E D'UTOPIE

Uno spettacolo di Venti Lucenti

Musica di Giacomo Puccini

Regia e scrittura scenica Manu Lalli

Loris Di Leo, pianoforte | Sergio Odori, percussioni

Cast in via di definizione

Attori Michele Monasta, Chiara Casalbuoni, Niccolò Franchi, Cecilia Russo

Coro delle voci bianche delle scuole di Novara

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus, in collaborazione con Venti Lucenti

FAMIGLIA

20 gennaio ore 21:00

PASSATI COL ROSSO

Reading concerto di e con

Gino&Michele

Produzione Bananas

EVENTO EXTRA – STAGIONE

Sabato 30 gennaio 2016 ore 21.00 – Turno A

Domenica 31 gennaio 2016 ore 16.00 – Turno B

PERFORMANCE

DEBUTTO NAZIONALE

Con **Virginia Raffaele**

Regia Giampiero Solari

Produzione ITC 2000

VARIE-ETÀ

Domenica 31 gennaio 2016 ore 11.30 – Piccolo Coccia

APRAMADA PROJECT

APERITIVO IN... JAZZ

Mercoledì 3 febbraio 2016 ore 21.00

SONO NATA IL VENTITRÉ

Con **Teresa Mannino**

Di Teresa Mannino e Giovanna Donini

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) – P. Iva 01980910036 – Tel. +39.0321.233200 – Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it – info@fondazioneteatrococcia.it – PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Regia Teresa Mannino
Produzione Bananas Srl
COMICO D'AUTORE

Sabato 13 febbraio 2016 ore 20.30 – Turno A
Domenica 14 febbraio 2016 ore 16.00 – Turno B

LA BOHÈME

Opera in quattro atti
Musica di Giacomo Puccini, su libretto di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica
Regia di Cristina Mazzavillani Muti
Orchestra Giovanile Luigi Cherubini
Coproduzione Fondazione Ravenna Festival e Fondazione Teatro Coccia Onlus di Novara
OPERA E BALLETO

Sabato 20 febbraio 2016 ore 21.00 – Turno A
Domenica 21 febbraio 2016 ore 16.00 – Turno B

IL BUGIARDO

di Carlo Goldoni
Adattamento di Alfredo Arias e Geppy Gleijeses
Con ~~Geppy Gleijeses~~ e ~~Marianella Bargilli~~
e con la partecipazione di ~~Andrea Giordana~~
Regia di Alfredo Arias
Scene e costumi Chloe Obolenski
Produzione GITIESSE Artisti Riuniti e Baobei Production and Entertainment
PROSA

Domenica 21 febbraio 2016 ore 11.30 – Piccolo Coccia

FOUR ON SIX BAND

APERITIVO IN... JAZZ

Sabato 27 febbraio 2016 ore 21.00 – Turno A
Domenica 28 febbraio 2016 ore 16.00 – Turno B

BUENA ONDA

DEBUTTO NAZIONALE

Con ~~Rocco Papaleo~~
di Rocco Papaleo e Valter Lupo
con Giovanni Esposito
e con Francesco Accardo | chitarra, Jerry Accardo | percussioni,
Guerino Rondolone | contrabbasso, Arturo Valiante | pianoforte
Costumi Eleonora Rella
Regia di Valter Lupo
Produzione Nuovo Teatro, diretta da Marco Balsamo
VARIE-ETÀ

Mercoledì 2 marzo 2016 ore 9.30 e ore 11.15-

PER QUESTO MI CHIAMO GIOVANNI

Di Gianni Clementi
liberamente ispirato al romanzo di Luigi Garlando
con Stefano Messina e Pietro Messina
Regia di Stefano Messina
Sceno/vidеоgrafia di Salvo Manganaro – Aiuto regista Viviana Picariello
Produzione Attori & Tecnici
TEATRO SCUOLA

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it



Sabato 5 marzo 2016 ore 21.00 – Turno A
Domenica 6 marzo 2016 ore 16.00 – Turno B

NON TI PAGO

di Eduardo De Filippo

Con Gianfelice Imparato, Carolina Rosi, Nicola Di Pinto, Massimo De Matteo

Regia di Luca De Filippo

Musiche Nicola Piovani – Luci Stefano Stacchini

Scene Gianmaurizio Fercioni – Costumi Silvia Polidori

Produzione ELLEDIEFFE Compagnia di Teatro di Luca De Filippo

PROSA

Domenica 13 marzo 2016 ore 16.00

IL PRINCIPE RANOCCHIO

Dalla fiaba dei fratelli Grimm

Regia e libretto di Melina Pellicano

Musiche Marco Caselle, Stefano Lori, Gianluca Savia

Liriche Marco Caselle – Coreografie Maria De Pippo

Scene Renato Ostorero e Vanni Coppo – Costumi Marco Biesta

Light designer Lorenza Pasquale – Sound designer Fulvio Fusaro

Produzione Compagnia BIT

FAMIGLIA

Giovedì 17 marzo 2016 ore 21.00

MIQUEL PELLICER

di e con Michele Foresta (M. Foresta)

musica dal vivo Lele Micò

scritto con Claudio Fois, Walter Fontana e Gio' Tamborrino

Regia di Renato Sarti

Produzione Spettacoli ADR

COMICO D'AUTORE

Sabato 19 marzo 2016 ore 21.00 – Turno A

Domenica 20 marzo 2016 ore 16.00 – Turno B

CABARET

Con Giampiero Ingrassala, Maestro di Cerimonie e Giulia Ottonello, Sally Bowles

Testo Joe Masteroff

Musiche John Kander – Liriche Fred Ebb

Traduzione Michele Renzullo – Adattamento Saverio Marconi

Regia Saverio Marconi

Produzione Compagnia della Rancia

VARIE-ETÀ

MARTEDÌ 22 MARZO ORE 9:30

IO ME LA GIOCO

Testo e regia Renata Coluccini

con Dario De Falco, Stefano Panzeri (Elisa Canfora)

Disegno luci Marco Zennaro

Animazioni video Carlo Maria Fusani

Direttore di produzione Franco Spadavecchia

Produzione Teatro del Buratto

Teatro Scuola

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Sabato 2 aprile 2016 ore 21.00 – Turno A
Domenica 3 aprile 2016 ore 16.00 – Turno B

DIAMOCI DEL TU

Commedia in due tempi di Norm Foster
Adattamento di Pino Tierno
Con *Anna Gallena* e *Enzo De Caro*
Regia di Emanuela Giordano
Produttore esecutivo Tiziana D'Anella
Produzione Sanny Produzioni Roma

PROSA

Martedì 5 aprile 2016 ore 21.00 – Fuori Abbonamento

LADY MORTACCIA, LA VITA È MERAVIGLIOSA

Con **Veronica Pivetti**

e con Oreste Valente e Elisa Benedetta Marinoni

Testo e regia di Giovanna Gra

Musiche di Maurizio Abeni - Costumi di Valter Azzini

Produzione Teatro de gli Incamminati, in collaborazione con Pigra S.r.l.

FUORI STAGIONE

Sabato 9 aprile 2016 ore 20.30 – Turno A

Domenica 10 aprile 2016 ore 16.00 – Turno B

LES SYLPHIDES / BOLERO

Coreografia di Thierry Malandain, Paolo Mohovich

musica di Maurice Ravel, Frederick Chopin

BALLET DE LA GENERALITAT VALENCIANA

OPERA E BALLETO

Giovedì 14 aprile 2016 ore 11.00

FEDRA - DIRITTO ALL'AMORE

Con **Galatea Ranzi** nel ruolo di Fedra

Testo originale di Eva Cantarella

Regia e immagini di Consuelo Barilari

Consulenza drammaturgia e testi greci Marco Avogadro

Musiche Andrea Nicolini

Luci Liliana Iadaluca – Editor video ed immagini Angela Di Tomaso

Produzione Compagnia Schegge di Mediterraneo

FUORI STAGIONE

Sabato 16 aprile 2016 ore 21.00 – Turno A

Domenica 17 aprile 2016 ore 16.00 – Turno B

DANZA MACABRA

di August Strindberg

Traduzione e adattamento Roberto Alonge

Regia di Luca Ronconi

Con *Adriana Asti*, *Giorgio Ferrara*, *Giovanni Crippa*

Scenografia Marco Rossi – Costumi Maurizio Galante – Luci A.J.Weissbard – Suono Hubert Westkemper

Produzione Teatro Metastasio Stabile della Toscana, Spoleto57 Festival dei 2Mondi

con la collaborazione di Mittelfest 2014

PROSA

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) – P. Iva 01980910036 – Tel. +39.0321.233200 – Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it – info@fondazioneteatrococcia.it – PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Mercoledì 18 maggio 2016 ore 10 e ore 21.00

SCIENZE IN ATTO -- I CONCENTRATORI SOLARI LUMINESCENTI

In collaborazione con Eni Scuola

Teatro Scuola

Dal 18 aprile al 16 maggio

LA NASCITA DELLA MODERNITA'

Ciclo di conferenze spettacolo condotti da Daniele Bacci e Leonardo Bucciardini della Associazione Venti Lucenti

Eventi collaterali

Venerdì 20 maggio 2016 ore 21.00

LA MUSICA E' PERICOLOSA

Concerto con Nicola Piovani e Orchestra

Musiche di Nicola Piovani

Produzione Casa Editrice Alba / Compagnia della Luna

Fuori Stagione

Domenica 22 maggio ore 21.00

CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DEL CONSERVATORIO CANTELLI

Direttore Michele Brescia

Pianista Solista Elena Brunello

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus e Conservatorio G. Cantelli

Fuori Stagione

Presso il 59° Festival dei 2 Mondi di Spoleto

Venerdì 24 giugno 2016 ore 19.30

Domenica 26 giugno ore 15.00

LE NOZZE DI FIGARO o sia LA FOLLE GIORNATA

Dramma giocoso in due atti

Musica di Wolfgang Amadeus Mozart

Regia di Giorgio Ferrara

Direzione d'orchestra Carla Del Frate

Orchestra Giovanile Luigi Cherubini

Scene e costumi Dante Ferretti e Francesca Lo Schiavo

Coproduzione Fondazione Teatro Coccia Onlus e Spoleto59 Festival dei 2Mondi

OPERA E BALLETO

Presso il Teatro IL MAGGIORE di Verbania

Venerdì 14 luglio 2016 ore 21

Domenica 16 luglio 2016 ore 21

MADAMA BUTTERFLY

Opera in tre atti

Musica di Giacomo Puccini, su libretto di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica

Regia di Renato Bonajuto

Direzione d'orchestra Matteo Beltrami

Orchestra Carlo Coccia - Coro San Gregorio Magno

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus

OPERA E BALLETO

Venerdì 7 ottobre 2016 ore 20.30 – Turno A

Domenica 9 ottobre 2016 ore 16.00 – Turno B

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

AIDA

Opera in quattro atti
Musica di Giuseppe Verdi, su libretto di Antonio Ghislanzoni
Regia di Piero Maranghi e Paolo Gavazzeni
Direzione d'orchestra di Matteo Beltrami
Scene e costumi Leila Fteita
Orchestra del Conservatorio Guido Cantelli di Novara
Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus

OPERA E BALLETO

Domenica 16 ottobre 2016 ore 16.00

DON CHISCIOTTE

Dal romanzo di Miguel De Cervantes
Regia e drammaturgia Luigina Dagostino
Con Claudio Dughera, Daniel Lascar, Claudia Martore
Scenografia Claudia Martore - Costumi Georgia Dea Duranti
Creazione luci Agostino Nardella
Produzione Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus - Centro di Produzione Teatrale, Torino

FAMIGLIA

Venerdi 21 ottobre 2016 ore 21.00 - Fuori Abbonamento

EZIO BOSSO "THE 12TH ROOM TOUR"

In collaborazione con BMU e ShowBees S.r.l.

FUORI STAGIONE

Sabato 22 ottobre 2016 ore 21.00 - Turno A

Domenica 23 ottobre 2016 ore 16.00 - Turno B

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO

Direttore artistico Tory Dobrin - Direttore associato Isabel Martinez Rivera
Direttore generale Liz Harler
Musiche di Pëtr Il'ič Čajkovskij, Johann Sebastian Bach, Ludwig Minkus
In collaborazione con ShowBees S.r.l.

VARIE-ETÀ

Domenica 23 ottobre 2016 ore 11.30 - Piccolo Coccia

LUCA CALABRESE e LUIGI RANGHINO DUO

APERITIVO IN... JAZZ

Sabato 29 ottobre 2016 ore 21.00 - Turno A

Domenica 30 ottobre 2016 ore 16.00 - Turno B

QUALCUNO VOLO SUL RIDO DEL CUCULO

Di Ken Kesey

Adattamento di Maurizio De Giovanni

Con Daniele Russo, Elisabetta Valgoi

e in o.a.: Alfredo Angelici, Antimo Casertano, Marco Cavicchioli, Giulio Federico, Janni, Gilberto Gaiozzi, Gabriele Granito, Daniele Marino, Mauro Marino, Giulia Merelli, Giacomo Rosselli

Scene Gianluca Amodio - Costumi Chiara Aversano

Regia Alessandro Gassmann

Produzione Teatro Bellini di Napoli

PROSA

Domenica 6 novembre 2016 ore 16.00

LA FABBRICA DEI SOGNI Musical

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Regia Melina Pellicano
Coreografie - Melina Pellicano - Arrangamenti e musiche Marco Caselle
Con Mario Levis (Oniricus)
Cantanti solisti Marco Caselle Lucrezia Bianco Noemi Garbo Salvatore Montalto
Ensemble e Corpo di ballo Compagnia BIT
Scenografie Renato Ostorero - Costumi Anna Maria Carbone
Sound design Fulvio Fusaro - Light design Lorenza Pasquale
Direttore di produzione Chiara Marro
Produzione Compagnia BIT
Distribuzione Equipe Eventi

FAMIGLIA

Giovedì 10 novembre 2016 ore 21.00

IRMAI SONO UNA MIA

Con **Angelo Plaza**

Produzione 50Tusen s.n.c. di Enrico Porreca e C.

COMICO D'AUTORE

Sabato 12 novembre 2016 ore 21.00 - Turno A

Domenica 13 novembre 2016 ore 16.00 - Turno B

PROVANDO... DOBBIAMO PARLARE

Uno spettacolo scritto da Carla Cavalluzzi - Diego De Silva - Sergio Rubini

Con Fabrizio Bentivoglio, Maria Pia Calzone, Isabella Ragonese, Sergio Rubini
e con Federico Fazioli

La voce del pesce rosso è di Giorgio Gobbi

Scene Luca Gobbi - Costumi Patrizia Chericoni - Luci Luca Barbati

Regia Sergio Rubini

Produzione Nuovo Teatro diretta da Marco Balsamo

in coproduzione con PALOMAR Television & Film Production, fondata da Carlo Degli Esposti

PROSA

Sabato 19 novembre 2016 ore 21.00 - Turno A

Domenica 20 novembre 2016 ore 16.00 - Turno B

LA MACCHINA DELLA FELICITÀ

Con **Flavio Insinna** e la Sua Piccola Orchestra

Angelo Nigro, direzione musicale e pianoforte - Letizia Liberati, voce

Vincenzo Presta, sax - Giuseppe Venezia, contrabbasso - Saverio Petruzzellis, batteria.

Produzione ART Show di Arturo Morano

VERIE-ETÀ

Domenica 20 novembre 2016 ore 11.30 - Piccolo Coccia

M4ET "HEADING NORTH"

APERITIVO IN... JAZZ

Giovedì 1 dicembre 2016 ore 20.30 - Fuori Abbonamento

LA RIVALE

PRIMA ESECUZIONE ASSOLUTA

Opera contemporanea tratta dal racconto di Eric-Emmanuel Schmitt

Musica di Marco Taralli - Libretto di Alberto Mattioli

Regia Manu Lalli

Direzione d'orchestra Matteo Beltrami

Orchestra Talenti Musicali

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

FUORI STAGIONE

Venerdì 2 dicembre 2016 ore 21.00

AMAZONIA SHOW

Con **AMAZONIA SHOW**

Produzione Bananas S.r.l.

COMICO D'AUTORE

Sabato 3 dicembre 2016 ore 21.00 - Turno A

Domenica 4 dicembre 2016 ore 16.00 - Turno B

Lunedì 5 dicembre 2016 ore 11.00 - Recita per le scuole superiori

MACBETH

Di William Shakespeare

Con

Franco Branciaroli, Valentina Violo, Tommaso Cardarelli, Enzo Curcurù, Stefano Moretti, Fulvio Pepe,

Livio Remuzzi, Giovanni Battista Storti

Scene Margherita Palli - Costumi Gianluca Sbicca - Luci Gigi Saccomandi

Regia Franco Branciaroli

Coproduzione Ctb Teatro Stabile di Brescia - Teatro De Gli Incamminati

PROSA

Venerdì 16 dicembre 2016 ore 20.30 - Turno A

Domenica 18 dicembre 2016 ore 16.00 - Turno B

COSÌ FAN TUTTE, o sia La scola degli amanti

Dramma giocoso in due atti

Musica di Wolfgang Amadeus Mozart, su libretto di Lorenzo Da Ponte

Regia di Giorgio Ferrara

Direzione d'orchestra Carla Del Prate

Orchestra Giovanile Luigi Cherubini

International Opera Choir

Scene e costumi Dante Ferretti e Francesca Lo Schiavo

Coproduzione Fondazione Teatro Coccia Onlus e Spoleto58 Festival dei 2Mondi

OPERA E BALLETO

Sabato 31 dicembre 2016 ore 22.15 - **Gran Galà di San Silvestro**

Domenica 1 gennaio 2017 ore 16.00 - Fuori Abbonamento

SISSI

Musical liberamente ispirato all'omonimo film di Ernst Marischka

Adattamento di Corrado Abbati

Elaborazione musicale di Alessandro Nidi

Nuova produzione in esclusiva nazionale

Compagnia Corrado Abbati

Produzione InScena S.r.l.

FUORI STAGIONE

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39,0321.233200 - Fax +39,0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Programmazione 2017

Sabato 14 gennaio 2017 ore 20.30 – Turno A
Domenica 15 gennaio 2017 ore 16.00 – Turno B

CENERENTOLA

Balletto in 3 atti e 7 scene

Musiche di Sergey Prokofiev - Coreografie di Rostislav Zacharov

Libretto di Nikolai Volkov, basato sull'omonima fiaba di Charles Perrault

Scenografie e costumi M.Zavitskaya e E.Gurenko

Interpreti principali: N.Ivanova, E.Shalyapina, Cenerentola | S.Kuptsov, A.Tarasov, Principe

Distribuzione Eventi di Danza di Mauro Giannelli

Produzione Balletto di Mosca "La Classique", diretto da Elik Melikov

OPERA E BALLETO

Domenica 15 gennaio 2017 ore 11.30 – Piccolo Coccia

LOOKING - UP PROJECT QUARTET "FARE VIVERE LA MUSICA DI MICHEL PETRUCCIANI"

APERITIVO IN... JAZZ

Sabato 21 gennaio 2017 ore 21.00 – Turno A
Domenica 22 gennaio 2017 ore 16.00 – Turno B

AMERICAN IDIOT

DEBUTTO NAZIONALE

Il nuovo musical di STM, coprodotto con la Fondazione Teatro Coccia Onlus

Regia di Marco Iacomelli

Musiche dei Green Day

Liriche di Billie Joe Armstrong - Libretto di Billie Joe Armstrong e Michael Mayer

Coprodotto STM – Scuola del Teatro Musicale e Fondazione Teatro Coccia Onlus

VARIE-ETÀ

Martedì 31 gennaio 2017 ore 21.00 – Turno A
Mercoledì 1 febbraio 2017 ore 21.00 – Turno B

CASA DI BAMBOLA

Di Henrik Ibsen

Traduzione, adattamento e regia di Andrée Ruth Shammah

Con **Filippo Timi**,

Marina Rocco, nel ruolo di Nora,

e con la partecipazione di Mariella Valentini

e Andrea Soffiantini, Marco De Bella, Angelica Gavinelli, Elena Orsini, Paola Senatore

Spazio scenico Gian Maurizio Fercioni - Costumi Fabio Zambernardi in collaborazione con Lawrence Steele

Luci Gigi Saccomandi - Musiche Michele Tadini

Produzione Teatro Franco Parenti/Fondazione Teatro della Toscana

PROSA

Sabato 4 febbraio 2017 ore 21.00 – Turno A
Domenica 5 febbraio 2017 ore 16.00 – Turno B

CAFFÈ DEL PORTO

Il nuovo spettacolo su RAFFAELE VIVIANI

Tratto da *Scalo Marittimo* e *Caffè di notte e giorno*

Con **Massimo Ranieri**

Regia di Maurizio Scaparro

Elaborazioni musicali Pasquale Scialò

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Scene Lorenzo Cutuli - Costumi Nanà Cecchi

Con 8 attori e 6 musicisti

Produzione Compagnia Gli Ipocriti

VARIE-ETÀ

Sabato 11 febbraio 2017 ore 21.00 – Turno A

Domenica 12 febbraio 2017 ore 16.00 – Turno B

Lunedì 13 febbraio 2017 ore 11.00 – Recita per le scuole superiori

UNA GIORNATA PARTICOLARE

Di Ettore Scola e Ruggero Maccari

Adattamento Gigliola Fantoni

Con *Giulio Scarpato* e *Valeria Solari*

e con Toni Fornari

e Guglielmo Poggi, Anna Ferraioli, Elisabetta Mirra, Paolo Minnielli

Scena Luigi Ferrigno - Costumi Marianna Carbone

Luci Raffaele Perin - Video e suoni Marco Schiavoni

Regia di Nora Venturini

Produzione Compagnia Gli Ipocriti

PROSA

Domenica 12 febbraio 2017 ore 11.30 – Piccolo Coccia

GABRIELE COEN E FRANCESCO POETI DUO "JEWISH EXPERIENCE"

APERITIVO IN... JAZZ

Mercoledì 15 febbraio 2017 ore 21.00

UNA TRUFFATA, UNO SCONTRO

Con *Marco Di Blasio*

Di David Foenkinos

Traduzione e adattamento di Michele De Virgilio

Regia Maie Pascale Osterrieth

Produzione Bananas S.r.l.

COMICO D'AUTORE

Venerdì 24 febbraio 2017 ore 20,30 – Turno A

Domenica 26 febbraio 2017 ore 16.00 – Turno B

MADAMA BUTTERFLY

Opera in tre atti

Musica di Giacomo Puccini, su libretto di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica

Regia di Renato Bonajuto

Direzione d'orchestra Matteo Beltrami

Orchestra Carlo Coccia - Coro San Gregorio Magno

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus

OPERA E BALLETO

Domenica 5 marzo 2017 ore 16.00

AIDA

Musica di Giuseppe Verdi

Regia e scrittura scenica Manu Lalli

Cast in via di definizione

Coro delle voci bianche delle scuole di Novara

Produzione Fondazione Teatro Coccia Onlus, in collaborazione con Venti Lucenti

FAMIGLIA

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Venerdì 10 marzo 2017 ore 21.00 – Fuori Abbonamento

CROCE E DELIZIA... SIGNORA MIA!

Di Simona Marchini e Claudio Pallottini

Con **Simona Marchini**

Pianista Paolo Restani

Coproduzione Fondazione Teatro Coccia Onlus e Simonpietro Cussino, ALTERA ACTIONE

FUORI STAGIONE

Sabato 11 marzo 2017 ore 21.00 – Turno A

Domenica 12 marzo 2017 ore 16.00 – Turno B

BORGHESE E GENTILUOMO

Di Molière

Con **Emilio Solfrizzi**

E con Viviana Altieri, Anita Bartolucci, Fabrizio Contri, Cristiano Dessì, Lisa Galantini,

Simone Luglio, Elisabetta Mandalari

Costumi Sandra Cardini

Regia di Armando Pugliese

Produzione ErreTiTeatro30, Roberto Toni

PROSA

Sabato 18 marzo 2017 ore 20.30 – Turno A

Domenica 19 marzo 2017 ore 16.00 – Turno B

ROMEO Y JULIETA Tango

Compagnia Naturalis Labor

Coreografie e regia Luciano Padovani

Di e con Marcelo Ballonzo, Tobias Bert, Jessica D'Angelo, Loredana De Brasi, Giannalberto De

Filippis, Sabrina Garcia, Elena Garis, Silvio Grand, Elisa Mucchi, Marco Pericoli, Selene

Scarpolini, Walter Venturini

Musiche di tango, eseguite dal vivo da Tango Spleen Cuarteto (Mariano Speranza, pianoforte e direzione

Francesco Bruno, bandoneon - Andrea Marras, violino - Gian Luca Ravaglia, contrabbasso)

Musiche di Piazzolla, Speranza, Calò, Mores, Quartango, Rachel's, Sollima, Purcell, Westhoff

Consulenza musicale Carlo Carcano

Costumi Lucia Lapolla - Scene Antonio Panzuto - Luci Carlo Cerri

Produzione Naturalis Labor

con Teatro Comunale di Ferrara, Teatro Verdi di Pisa, Teatro La Fenice di Senigallia/Amat

con il sostegno di Ministero dei Beni e Attività Culturali e del Turismo / Regione Veneto / Arco

Danza / Provincia di Vicenza / Comune di Vicenza

OPERA E BALLETO

Sabato 25 marzo 2017 ore 21.00 – Turno A

Domenica 26 marzo 2017 ore 16.00 – Turno B

BILLY ELLIOT

Musica Elton John

Testi e Libretto Lee Hall

dal film di Stephen Daldry

Adattamento e Regia originale Massimo Romeo Piparo

Scene Teresa Caruso - Costumi Cecilia Betona

Luci Umile Vainieri - Suono Alfonso Barbiero

Coreografie Roberto Croce - Direzione musicale Emanuele Friello

Produzione PeepArrow e Il Sistina

VARIE-ETÀ

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it



Sabato 1 aprile 2017 ore 21.00 – Turno A
Domenica 2 aprile 2017 ore 16.00 – Turno B

LOCANDIERA B&B

Di Edoardo Erba
Liberamente ispirato a La Locandiera di Carlo Goldoni
Con ~~Laura Morante~~
Regia di Roberto Andò
Produzione Nuovo Teatro, diretto da Marco Balsamo

PROSA

Domenica 9 aprile 2017 ore 16.00

DON PASQUALE

PROGETTO DIDEROT
Musica di G. Donizetti
Produzione Fondazione CRT

FAMIGLIA

Martedì 11 aprile 2017 ore 21.00

WALT DASLEHANE

con ~~Claudio Cavallia e Enzo Iacchetti~~
Di Axel Hellstenius
Versione italiana della commedia Elling & Kjell Bjarne
Traduzione di Giovanna Paterniti
Con Giobbe Covatta (Giovanni) e Enzo Iacchetti (Elia)
e con Irene Serini (Franci) e Gisella Szaniszlò (Manu | Rita)
Regia Gioele Dix

Scene e costumi Francesca Pedrotti - Musiche originali Ugo Gangheri - Disegno luci Carlo Signorini

Produzione Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano,
in coproduzione con Mismaonda

COMICO D'AUTORE

Presso il 60° Festival dei 2 mondi di Spoleto

Venerdì 23 giugno 2017 ore 19,30
Domenica 25 giugno 2017 ore 15

DON GIOVANNI

Dramma giocoso in due atti
Musica di Wolfgang Amadeus Mozart, su libretto di Lorenzo Da Ponte
Regia di Giorgio Ferrara
Direzione d'orchestra Carla Del Frate
Orchestra Giovanile Luigi Cherubini
International Opera Choir
Scene e costumi Dante Ferretti e Francesca Lo Schiavo
Coproduzione Fondazione Teatro Coccia Onlus e Spoleto60 Festival dei 2Mondi

OPERA E BALLETO

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it



ATTIVITA' OGGETTO DELLA CONVENZIONE 2015-2016

7-9-11 ottobre 2015 Il viaggio a Reims. L'opera ha avuto al suo interno una buona parte dedicata alla **formazione di giovani artisti**: da un lato i giovani componenti del **cast**, guidati da Giampiero Solari, dall'altro l'**orchestra** composta dai giovani allievi del Conservatorio "G.Cantelli" di Novara che hanno affrontato un periodo di formazione e studio in preparazione dell'opera. La scommessa di affidare quest'opera ad una compagine di giovani professionisti ed allievi è stata brillantemente vinta: a livello artistico tutti i giovani coinvolti hanno dimostrato una grande professionalità e capacità tanto che **l'opera è stata ripresa e andata in onda sui canali Sky a partire da dicembre 2015**. Tra i giovani artisti protagonisti citiamo Francesca Sassu (Madama Cortese), Teresa Iervolino (La Marchesa Melibea), Maria Aleida (La Contessa di Foleville), Francisco Brito (Il Conte di Libenskof), Giulio Pelligra (Il Cavaliere Belfiore), Pietro di Bianco (Don Profondo), Rocco Cavalluzzi (Don Prudenzi), Carlotta Vichi (Maddalena), Manuela Ranno (Delia), Murat Can Guvem (Don Luigino), Stefano Marchisio (Antonio). A questi si sono aggiunti nomi noti del panorama internazionale come Bruno Praticò (il Barone Trombonok), Alexandra Zabala (Corinna) e Paolo Pecchioli (Lord Sidney).

In occasione de *Il viaggio a Reims* sono stati organizzati due eventi molto importanti: la rappresentazione in forma di concerto presso il Padiglione Italia a EXPO Milano 2015 e la conferenza al Conservatorio "G.Cantelli" di Novara, due appuntamenti che hanno fatto conoscere al grande pubblico l'opera di Rossini e il Teatro Coccia a livello internazionale.

13-14-15 novembre 2015 Il Barbiere di Siviglia, in coproduzione con i Teatri di Lucca, Pisa e Livorno fa parte del progetto LTL Opera studio. Il progetto **Opera Studio** parte da un'attività di formazione svolta da direttori d'orchestra, musicisti, artisti di esperienza per realizzare opere liriche il cui cast è composto per la maggior parte da giovani che si affacciano a questo mestiere. Ormai di consolidata esperienza, il progetto offre l'opportunità alle **nuove generazioni di artisti e operatori lirici** di avere una formazione multidisciplinare con docenti di riferimento che sono anche i responsabili artistici principali degli spettacoli (direttore d'orchestra, regista), attraverso la quale si tende ad abbracciare tutte le sfere espressive (vocali, gestuali, mimiche, corporee) proprie all'arte del canto attoriale.

4 novembre 2015 Voci Vicine, con ensemble di 7 elementi per esigenze di partitura, mette insieme la musica, il video, la narrazione giornalistica e una partitura vocale che si mescola a quella musicale con la presenza e il supporto della voce narrante di Gad Lerner. Fabio Cifariello Ciardi, autore e ideatore dell'esperimento **ha utilizzato in maniera innovativa la musica, il video, la partitura sonora di voci**, che insieme contribuiscono a comporre lo spettacolo andando a creare un'opera multimediale che armonizza le diverse forme artistiche e che ha saputo coinvolgere anche il pubblico dei più giovani. *Voci Vicine* di Fabio Cifariello Ciardi e *La Paura* di Orazio Sciortino sono

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it



inserirli in uno degli obiettivi principali del progetto artistico: investire sul futuro della lirica attraverso **la commissione di opere contemporanee create da giovani artisti che lavorano sulla ricerca di nuovi linguaggi.**

3 dicembre 2015 *La Paura*: l'opera lirica è tratta dall'omonimo racconto di Federico De Roberto su la Grande Guerra ed è stata commissionata dal teatro Coccia al musicista Orazio Sciortino, la stesura del libretto è stata affidata ad Alberto Mattioli, la regia a Simona Marchini e il coinvolgimento dell'Orchestra Talenti Musicali in ensemble di 16 elementi come previsto da partitura. *La Paura* è un'opera cantata e recitata in dialetti diversi e tratta il tema della difficoltà che si trovano ad affrontare i giovani soldati in evento tragico come il conflitto bellico al fronte della Prima Guerra Mondiale. Per preparare il pubblico alla visione dell'opera, sono state organizzate conferenze e letture: **gli incontri, a cura di Daniele Bacci e Leonardo Bucciardini, si sono svolti mettendo in campo tutti i linguaggi che possono stimolare la riflessione e il dibattito** sul filo conduttore della tematica della grande guerra, con suggestioni provenienti da musica, film e letture. Gli appuntamenti sono stati sei, realizzati **in collaborazione con la Biblioteca Civica Negroni e con il Circolo dei Lettori di Torino.** Il ciclo di incontri si sono tenuti la mattina nelle scuole novaresi e il pomeriggio nella preziosa cornice dell'Arengo del Broletto. Oltre a questa iniziativa, Simona Marchini e alcuni allievi della Scuola del Teatro Musicale hanno collaborato alla messa in scena di alcune letture tratte dai diari di soldati al fronte per un evento gratuito presso il Piccolo Coccia nei giorni precedenti il debutto dello spettacolo.

12 e 13 dicembre 2015 *La Bella Addormentata*, balletto in tre atti su musica di P.I. Ciaikovskij, costumi E. Melikov, scenografie E. Gurenko, direttore del Balletto di Mosca – La Classique Elik Melikov.

17 e 18 gennaio 2016 *Bohème, o bella età d'inganni e d'utopie* la rielaborazione in una versione ridotta per i più giovani di *La Bohème*, con la regia di Emanuela Lalli. Il progetto prevede la rappresentazione della riduzione di un'opera di cartellone del Teatro Coccia, messa in scena con un coro di quasi 200 bambini e ragazzi delle scuole primarie e secondarie del Comune di Novara, affiancati da cantanti solisti professionisti, accompagnati da musicisti dal vivo. Il progetto intende avvicinare al mondo dell'opera gli alunni delle scuole novaresi, le loro famiglie e tutti i cittadini che non hanno familiarità con il melodramma, attraverso attività che da una parte trasformino i ragazzi da semplici fruitori in attori/cantanti e dall'altra creino una rete sul territorio, di cui il Teatro Coccia è motore e luogo d'incontro. L'originalità del progetto, studiato dalla Fondazione Teatro Coccia, sta, inoltre, nell'aver scelto di mettere in scena un titolo in programma nel cartellone della rassegna Opera e Balletto: *La Bohème*, diretta da Cristina Mazzavillani Muti, coprodotta con Fondazione Ravenna Festival. Giovani e famiglie possono così, attraverso questo percorso di formazione, avvicinarsi all'opera "degli adulti" con maggiore curiosità e consapevolezza.

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) – P. Iva 01980910036 – Tel. +39.0321.233200 – Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it – info@fondazioneteatrococcia.it – PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it



12-13 e 14 febbraio 2016 *La Bohème*, musica di Giacomo Puccini su libretto di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica, una coproduzione con Ravenna Festival, Teatro Dante Alighieri di Ravenna, Teatro Nazionale di Vilnius, Fondazione Teatri di Piacenza. La regia e l'ideazione scenica sono di Cristina Mazzavillani Muti con l'Orchestra Giovanile Cherubini, diretta dal Maestro Nicola Paszkowski, il coro del Teatro Municipale di Piacenza e un cast composto nella maggior parte da giovani artisti under 30. "Giovane ed eterna, questa è la nostra Bohème. Rispetta la filologia, ma conquista anche chi ha 16/17 anni. Computer, effetti e filologia possono andare di pari passo. La nostra Bohème rispetta le regole, ma con la consolle, light design e il resto, si apre un mondo", così dice Cristina Muti, che ha da sempre caratterizzato il suo stile di regia con sperimentazioni di scenografie virtuali e spazializzazione del suono. Protagonisti dell'opera sono stati per la maggior parte giovani cantanti tra i 20 e 30 anni: Benedetta Torre e Maria Mudriak (Mimi), Matteo Falcier (Rodolfo), Damiana Mizzi (Musetta), Matias Tosi (Marcello), Daniel Giulianini (Schaunard), Luca Dall'Amico (Colline) e Giorgio Trucco (Benoit).

9 e 10 aprile 2016 *Les Sylphides / Bolero* Coreografia di Thierry Malandain, Paolo Mohovich, musica di Maurice Ravel, Frederick Chopin, compagnia Ballet De La Generalitat Valenciana.

18 maggio 2016 *Scienze in Atto-I concentratori solari*, è in scena il triplice appuntamento per la fase finale del **progetto di divulgazione scientifica "Scienze in Atto"** in collaborazione con ENI e l'Istituto di ricerche "Donegani" di Novara, rivolto agli studenti delle scuole secondarie della provincia di Novara che mira ad avvicinare i ragazzi ai temi della scienza e a favorirne una personale rielaborazione attraverso la creazione artistica. Dopo una fase di ricerca, gli studenti, divisi in gruppi e seguiti da **drammaturghi** e sceneggiatori professionisti, avranno il compito di tradurre le informazioni scientifiche in uno spettacolo di prosa, un cortometraggio e un musical. Il tema oggetto dell'opera sono i concentratori solari luminescenti ed ha coinvolto le classi del triennio degli istituti superiori di Novara: I.T.I. "Omar", I.T.I. "Fauser", Liceo Scientifico "Antonelli" e Liceo Artistico Musicale Coreutico "Casorati". Il Teatro Coccia si occuperà della messa in scena degli scritti prodotti dagli studenti, avvalendosi della collaborazione di attori e registi professionisti. Per la **prosa**: sceneggiatura di Alice Marinoni con Liceo Artistico Musicale e Coreutico Casorati, regia Mercedes Martini; **cortometraggio** diretto da Davide Steconi con Liceo Artistico Musicale e Coreutico Casorati; **musical** regia Marco Iacomelli, testo Federica Di Rosa con Liceo Scientifico Antonelli, musiche di Francesca Badalini. I lavori verranno rappresentati il 18 maggio in un grande appuntamento la mattina aperto a tutti gli studenti delle scuole di Novara e provincia e alla sera x tutta la città. Inoltre, la performance potrà essere seguita in diretta streaming sul sito Eni e sul canale YouTube di Eniscuola.

22 maggio 2016 *Concerto dell'orchestra Sinfonica del Conservatorio Cantelli*: prosegue anche nel 2016 la **collaborazione con il Conservatorio "G.Cantelli"** di Novara, con il quale, per il secondo anno consecutivo verrà realizzato un grande

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli Rosselli, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it



concerto di inizio estate sul palco del Teatro Coccia aperto a tutta la città. Ancora una volta ai giovani viene offerta l'opportunità di confrontarsi con il pubblico dal vivo e mettere in pratica gli anni di studi e i percorsi formativi portati avanti negli anni di Conservatorio. Ci piace pensare che il Teatro Coccia sia il primo "vero palco" che lanci questi giovani musicisti verso una carriera su tutti i palchi del mondo. Il programma del concerto per pianoforte e orchestra è formato dalla sinfonia n.1 in Do maggiore per pianoforte e orchestra di L.v. Beethoven e alcune sinfonie e intermezzi tratti da opere liriche di Rossini, Verdi e Puccini.

24 e 26 giugno 2016 *Le nozze di Figaro*, sempre nell'ambito della **co-produzione con il Festival di Spoleto e Ravenna Festival** debutterà a il a Spoleto 59, capofila il Teatro Coccia, sempre con la regia di Giorgio Ferrara, le scene di Dante Ferretti e la partecipazione dell'Orchestra Giovanile Luigi Cherubini diretta da James Conlon.

14 e 16 luglio 2016 *Madama Butterfly* di Giacomo Puccini (libretto di Giuseppe Giacosa e Luigi Illica), con la regia di Renato Bonajuto, la direzione d'orchestra di Matteo Beltrami e l'Orchestra Carlo Coccia. In estate, all'aperto, in una cornice suggestiva, **nell'ambito dell'inaugurazione del nuovo Teatro "Il Maggiore" di Verbania**, il Teatro Coccia produrrà quest'opera che prevede come cast: Madama Butterfly **Cinzia Forte**, Pinkerton Ivan De Fabiani, Sharpless Valdis Jansons, Suzuki Patrizia Patelmo, Yamadori Lorenzo Malagola Barbieri, Kate Simona Di Capua, Goro Jorge Juan Morata.

FONDAZIONE TEATRO COCCIA

Via f.lli **Rosselli**, 47 - 28100 Novara (NO) - P. Iva 01980910036 - Tel. +39.0321.233200 - Fax +39.0321.233250
www.fondazioneteatrococcia.it - info@fondazioneteatrococcia.it - PEC ftcoccia@pec.fondazioneteatrococcia.it

Direzione A20000 Settore A2003A

Det. m.

dee

ALLEGATO

(D)

Bilancio stagione 2015/2016 relativo all'attività oggetto della convenzione

Ragione Sociale: FONDAZIONE TEATRO COCCIA ONLUS

	parziali	totali
ricavi		
RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI		723.000,00
RICAVI DI VENDITA A CACHET SPETTACOLI	520.000,00	
RICAVI BIGLIETTERIA	150.000,00	
RICAVI DA SPONSOR ATTIVITÀ	50.000,00	
RIMBORSO SPESE ANTICIPATE	3.000,00	
CONTRIBUTI ATTIVI		681.000,00
CONTRIBUTI IN C/ESERCIZIO (mibact - comune novara - fon.BPN)	650.000,00	
CONTRIBUTO DA MINISTERO X VIGILANZA	1.000,00	
CONTRIBUTI ART BONUS	30.000,00	
1° TOTALE RICAVI GESTIONE TIPICA		1.404.000,00
costi		
COSTI ALLESTIMENTI E SPETTACOLI		1.200.000,00
SCENE COSTUMI CAST CORO ORCHESTRE E PERSONALE TECNICO	1.200.000,00	
ROYALTIES PASSIVE		11.000,00
SERVIZI DI VIGILANZA ANTINCENDIO		7.000,00
DIRITTI SIAE		15.000,00
ACQUISTO MATERIALE PUBBLICITARIO		10.000,00
SPESE DI PUBBLICITÀ E PROPAGANDA		12.500,00
COSTI PER IL PERSONALE		538.000,00
SALARI E STIPENDI	350.000,00	
ONERI SOCIALI PERSONALE DIPENDENTE	170.000,00	
ACCANTONAMENTO T.F.R.	15.000,00	
SPESE DI VIAGGIO E TRASFERTE DIPENDENTI	3.000,00	
SPESE ELABORAZIONE PAGHE		20.000,00
1° TOTALE COSTI - GESTIONE TIPICA		-1.813.500,00
1° SALDO		-409.500,00